

**DBT-05L**

**DAEWOO  
INTERNATIONAL**

**ALTAVOZ BLUETOOTH RESISTENTE AL  
POLVO, AGUA Y GOLPES**

**DUST, SHOCK AND  
WATERPROOF BLUETOOTH SPEAKER**

**HAUT-PARLEUR BLUETOOTH RÉSISTANT À LA  
POUSSIÈRE, AUX COUPS ET À L'EAU**

**COLUNA BLUETOOTH À PROVA DE PÓ,  
CHOQUES E ÁGUA**



**Manual de instrucciones • User manual  
Manuel d'instructions • Manual de instruções**

## ACCESORIOS

- 1x Altavoz Bluetooth Daewoo-L
- 1x Manual de instrucciones
- 1x Cable de carga USB
- 1x Cable de audio AUX 3.5 mm

## PUNTOS DESTACADOS

El Daewoo-L es un altavoz Bluetooth compacto que puede conectarse de forma inalámbrica a dispositivos Bluetooth como teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores para reproducir la música que almacena.

Gracias a una potente batería y a un radiador pasivo, el sistema reproduce un sonido totalmente estéreo. A diferencia de otras fuentes de alimentación, puede soportar unas 6-8 horas de reproducción, lo que lo convierte en el complemento perfecto para pasar un día en la montaña o en la playa. El control de procesos le permitirá olvidarse de las limitaciones impuestas por conexiones complicadas y distancias de cableado. El usuario podrá disfrutar de música de calidad en cualquier hora y en cualquier lugar.

## CONEXIÓN BLUETOOTH

Para encender el altavoz, pulse el botón de encendido durante varios segundos y el LED azul parpadeará a gran velocidad. El altavoz está ahora en modo de conexión vía Bluetooth.

## **CONEXIÓN A TELÉFONOS MÓVILES, TABLETAS Y ORDENADORES**

1. Active el Bluetooth de su teléfono.
2. Vaya a los ajustes Bluetooth de su teléfono y busque los dispositivos Bluetooth nuevos.
3. Una vez localizado (DBT-05L), haga clic sobre el nombre del dispositivo y conéctelos.
4. Si su teléfono solicita un código de conexión, introduzca "0000" y confírmelo.
5. Cuando la conexión finalice con éxito, el altavoz emitirá un sonido y la luz LED permanecerá en azul.

### **Nota:**

El tiempo de conexión puede variar en función del teléfono móvil. Tan solo debe establecerse la conexión la primera vez y luego se conectarán automáticamente los dispositivos que ya hayan sido conectados previamente (el altavoz solo puede recordar los nombres de los ocho últimos dispositivos conectados).

## **CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO AUX**

El altavoz también incluye un puerto de entrada de audio AUX, tan solo debe conectar el altavoz a su teléfono móvil sin Bluetooth, reproductor de MP3, PC o portátil con el cable de audio de 3,5 mm. El indicador verde se iluminará, entonces ya puede reproducir música vía cable.

## **Indicación de batería baja**

El altavoz le recordará que debe cargar la batería cuando el nivel de carga sea bajo (inferior al 10 %). El usuario debe cargar el altavoz cuando corresponda.

## **PROCESO DE CARGA Y CONEXIÓN AL ORDENADOR**






Conecte el cable de carga micro USB a un ordenador o cargador USB, el LED rojo se mantendrá iluminado durante el proceso de carga y se apagará cuando este haya finalizado (3-4 horas de carga).

## **ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS**

- Compatibilidad con Bluetooth: compatible con Bluetooth 4.1 de Clase II y soporta los perfiles A2DP V1.2 y AVRCP V1.4
- Distancia de transmisión: hasta 10 m
- Pista de sonido: pista única
- Relación señal-ruido S/N:  $\geq 80$  dB
- Rango de frecuencia: 180Hz-20KHz
- Distorsión THD:  $\leq 1\%$
- Unidad de altavoz: diámetro exterior 40 mm, imán interior,  $4\Omega$ , 5W x 2

## **Parámetros de potencia**

- Tensión nominal: 3.7V DC
- Batería: batería de litio incluida, 3.7V/2000mAh
- Tensión/corriente de carga:  $5V \pm 0.25V / 0.5A$
- Tiempo de carga: 4~5 horas
- Tiempo de reproducción: 6~8 horas

Encendido/ Apagado	Mantener pulsado el botón  para encender/apagar.
Responder a una llamada	Durante una llamada entrante, pulsar  brevemente para responder; volver a pulsar  brevemente y colgar para reproducir música.
Finalizar o rechazar una llamada	Pulsar  brevemente para finalizar la llamada o mantener pulsado  para rechazar la llamada.
Hacer una llamada	Mantener pulsado  para llamar al último número marcado.
Reproducir/ Pausa	Pulsar  brevemente para ajustar.
Volumen - o +	Pulsar brevemente +/- para ajustar.
Siguiente/ Anterior	Mantener pulsado + para pasar al siguiente, y - para pasar al anterior.
Desconectar el Bluetooth	Mantener pulsado "+" y "-" para desconectar la conexión Bluetooth y buscar otro dispositivo.

### Nota:

1. En modo Bluetooth, cuando el conector de audio de 3,5 mm está insertado, el altavoz pasa automáticamente al estado en línea.
2. Apague el altavoz si no lo utilizará para evitar que se agote la batería.

## LED de estado

1. Estado Bluetooth: la luz azul parpadea durante la conexión y permanece fija una vez establecida la conexión.
2. Modo en línea: luz verde encendida.
3. Estado de carga: luz roja encendida.
4. Carga completada: luz roja apagada, luz verde encendida.

TEMPERATURA DE TRABAJO	CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO
Temperatura: 0° C ~ 40° C	Temperatura: -30° C ~ 60° C
Humedad: 0% ~ 85% HR	Humedad: 0% ~ 90% HR

## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

### 1. Mi teléfono móvil no localiza ningún dispositivo Bluetooth nuevo

- a) Compruebe que el altavoz Bluetooth esté en modo conexión.
- b) Asegúrese de que el altavoz se encuentre dentro del rango de trabajo.

### 2. Los dispositivos Bluetooth no se pueden conectar

- a) Compruebe que su teléfono móvil permita conexiones nuevas y que no se haya alcanzado el número máximo de conexiones autorizadas; consulte el manual del usuario de su teléfono.
- b) Compruebe que la contraseña introducida sea "0000". Si utiliza un dispositivo transmisor con Bluetooth, asegúrese de que la contraseña de su

transmisor Bluetooth soporte el código "0000".

### **3. Mi altavoz mini no reproduce música/responde a llamadas cuando está conectado a un teléfono móvil con Bluetooth**

- a) Compruebe que su teléfono móvil con Bluetooth soporte los perfiles A2DP y HSF (manos libres).
- b) Compruebe que su teléfono Bluetooth esté dentro del rango de trabajo.

### **4. Al conectarse a mi ordenador, Windows solicita un driver nuevo. ¿Podéis suministrarlo?**

- a) No, los drivers Bluetooth A2DP/HSF pueden requerir reproducción estéreo a través de una conexión Bluetooth. Pero el driver es necesario para el módulo Bluetooth de su PC, en lugar del altavoz. Es posible que módulos Bluetooth diferentes requieran drivers distintos.

Contacte con el fabricante de su PC o módulo Bluetooth para solicitar una actualización del driver.

### **5. ¿Por qué no puedo controlar a distancia las funciones de pausa, reproducción, canción anterior y saltar pista con el altavoz cuando se está reproduciendo música?**

- a) Si utiliza una conexión de entrada de audio AUX de 3,5 mm, no puede hacer pausas, modificar el volumen ni saltar pistas con los botones del altavoz.
- b) Esta función requiere que los dispositivos Bluetooth estén conectados al altavoz para soportar AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo). Compruebe que su teléfono móvil u otro dispositivo Bluetooth soporta AVRCP.

## NOTAS SOBRE SEGURIDAD

Lea las recomendaciones siguientes antes de utilizar el altavoz Bluetooth.

- a) Manténgalo seco y no lo coloque en zonas húmedas para impedir que los circuitos internos del producto se vean afectados.
- b) Mantenga el producto alejado de luz solar directa o lugares cálidos. Las temperaturas elevadas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, destruir la batería o deformar algunas piezas de plástico.
- c) No exponga el producto a temperaturas extremadamente frías. Podría dañar la placa de circuitos internos.
- d) No intente desmontar el producto ya que podría dañarlo. Los circuitos internos podrían sufrir daños.
- f) No utilice productos químicos ni detergentes para limpiar el producto.
- g) No raye la superficie con objetos afilados.

## INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este símbolo indica que este producto cumple con la directiva europea 2002/96/CE.



No deseche este producto junto con la basura normal, debe depositarlo en un lugar de recogida de productos eléctricos y electrónicos.





**DECLARACIÓN DE  
CONFORMIDAD  
DECLARANTE**



Nombre: INDUSTRIAS MASATS S.L.U.  
 Domicilio: C/Metalurgia, 38-42 2ª Planta-08038 BCN  
 Teléfono: 932910505  
 Fax: 932910547  
 CIF: B-61666913

Declaramos bajo nuestras exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

**PRODUCTO**

Nombre: Altavoz bluetooth  
 Marca: Daewoo  
 Modelo: DBT-05L

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
 EN 62479:2010  
 ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
 ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)  
 ETSI EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)

**Información adicional:**

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, (transpuesta a la legislación española mediante Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000).

Barcelona, 29 de noviembre de 2016 D. Sergi Rigat

Director de Marketing

**GARANTIA**

Industrias Masats, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.

3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de Industrias Masats o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Industrias Masats se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

## ACCESSORIES

- 1x Daewoo DBT-05L Bluetooth Speaker
- 1x User Manual
- 1x USB Charging Cable
- 1x AUX 3.5mm Audio Cable

## HIGHLIGHTS

Daewoo DBT-05L is a compact Bluetooth speaker that can be wirelessly connected to Bluetooth devices such as smartphones, tablets and computers to play back any music collection stored on them.

Thanks to the powerful battery and passive radiator, the system delivers full stereo sound. Different from other mains supply, it can support about 6 to 8 hours' play time and is the perfect companion for you hang around in the park, while camping or on the beach. The process control helps you get rid of complicated connections and wiring distance constraints. Therefore, users can enjoy high-quality music anytime and anywhere.

## BLUETOOTH CONNECTION

Turn the speaker on by pressing the power for several seconds, then the blue led flashes quickly. The speaker now has entered the Bluetooth pairing mode.

## **CONNECT TO MOBILE PHONES/TABLET PCs/ COMPUTERS**

1. Activate your phone's Bluetooth.
2. Go to your phone's Bluetooth settings , scan for new Bluetooth devices.
3. Upon device found (DBT-05L), click the device name and pair with it.
4. If your phone ask for pairing code , please enter "0000" and confirm it.
5. After successful pairing, The speaker will make a prompt sound and the LED light turns blue.

### **Note:**

Pairing time is varied with different mobile phones. It only needs pairing at the first time and it will auto connect the devices which have already been paired before (The speaker only can remember the last 8 paired devices' names).

## **AUX AUDIO-IN CONNECTOR**

The speaker also features 1x AUX audio in port, simply connect the speaker with your non-Bluetooth mobile phone/MP3 player/PC/ laptop with the 3.5 mm jack audio cable. The green and blue indicator light will be on, then you can play music via wired connection.

### **Low power indication**

The speaker will have voice hint to remind you to

charge if battery is low (battery only left 10%). Users need to charge the speaker timely.

## **CHARGING AND COMPUTER CONNECTION**








Connect the micro USB charging cable to a computer or USB charger, red Led indication for charging status. Red LED goes off upon charging finished. (3~4 hours for charging).

## **ELECTRICAL SPECIFICATIONS**

- Bluetooth Compatibility: It is compatible with Bluetooth 4.1 Class II and supports A2DP V1.2, AVRCP V1.4 profiles agreement.
- Transmission distance: up to 10 m
- Sound track: single track
- Signal to noise ratio S / N:  $\geq 80$ dB
- Frequency Range: 180Hz-20KHz
- Distortion THD:  $\leq 1\%$
- Speaker unit: outer diameter 40mm, inner magnet, 4 $\Omega$ , 5W x 2

## **Parameters of power**

- Rated voltage: 3.7V DC
- Battery: built-in lithium battery, 3.7V/2000mAh
- Charging Voltage/Current: 5V  $\pm$  0.25V / 0.5A
- Charging time: 4~5 hours
- Playing time: 6~8 hours

Powering ON / OFF	Long press  to power on / off.
Answering a call	During an incoming call, short press key  to answer the phone, short press  again hand up phone and back to play music.
Ending or refuse a call	Short press  key to end the call or long press  to refuse the call.
Make a call	Long press  to call the last dialed number.
Play/Pause	Short press  to adjust.
Volume - or +	Short press +/- to adjust.
Next/Previous	Long press + to the next. Long press - to the previous.
Disconnect current Bluetooth	Long press "+" and "-" to disconnect the current Bluetooth connection and searching for another new device and pairing.

### Note:

1. Under Bluetooth mode when the 3.5mm audio plug is inserted, the speaker will switch to line in status automatically;
2. Please turn off the speaker if you don't use it to prevent power loss.

## LED status

1. Bluetooth status: Blue lights flashes for pairing. Blue light keeps on for connection status.
2. Line in mode: green light on.
3. Charging status: red light on.
4. Charging completed: red light off, green light on.

WORKING TEMPERATURE	STORAGE CONDITION
Temperature: 0° C ~ 40° C	Temperature: -30° C ~ 60° C
Humidity: 0% ~ 85% RH	Humidity: 0% ~ 90% RH

## TROUBLE SHOOTINGS

### 1. My mobile phone can't find any new Bluetooth devices?

- a) Make sure the Bluetooth speaker has entered pairing mode.
- b) Ensure the speaker is within the effective working range.

### 2. Bluetooth devices can't pair up

- a) Make sure your mobile phone allows new connection, did not reach the maximum allowed connection number, please ref to your mobile's user manual.
- b) Make sure the pairing password entered is "0000". If your are using a Bluetooth transmitter device, please ensure the responding password of your Bluetooth transmitter supports "0000" code.

### 3. My mini speaker does not play music / answer call whenit connected to a Bluetooth mobile phone?



- a) Make sure your Bluetooth mobile phone supports A2DP and HSF (hands-free) profile.
- b) Ensure your Bluetooth cell phone is within effective working range.

#### **4. When paired with my computer, windows ask for new driver? Can you supply?**

a) We can't supply. The Bluetooth A2DP/HSF drivers may require to play stereo sound via Bluetooth connection. But the driver is actually needed for the Bluetooth module on your PC, instead of the speaker. Different Bluetooth module may require different drivers. Please contact your PC or Bluetooth module's manufacturer for driver update.

#### **5. Why can't I remotely control the pause, play, previous song and skip track functions with the speaker when playing music?**

- a) When you are using 3.5mm AUX audio in connection, you can't pause, change volume or skip tracks with the buttons on the speaker.
- b) This feature needs the Bluetooth devices paired with the speaker to support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Please make sure your cell phone or other Bluetooth device supports AVRCP.

### **SAFETY NOTICES**

Read the following recommendations before using the Bluetooth speaker.

- a) Keep it dry and don't take it to damp places to avoid the product's internal circuit being affected.

- b) Keep the product away from direct sunlight or hot places. High temperatures will shorten the life of electronic devices, destroy the battery or distort certain plastic parts.
- c) Don't expose the product to extremely cold area. It may damage the internal circuit board.
- d) Don't try to disassemble the product as it may get damaged if you are not professional. The internal circuit might get damaged.
- f) Don't use intensive chemical products or detergent to clean the product.
- g) Don't scratch the surface with sharp tips.

## **PRODUCT DISPOSAL**

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment. Electrical products should not be disposal of with household waste. Please recycle where facilities exist.

## **GUARANTEE**

This product is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. If the care advice and instructions contained in this manual are not followed the guarantee will be automatically void.

For this guarantee to be valid, it is necessary to present the original receipt or invoice. Industrias Masats S. L. U. exclusive importer.

## ACCESSORIES

- 1x Haut-parleur Bluetooth Daewoo-L
- 1x Manuel d'instructions
- 1x Câble de charge USB
- 1x Câble audio AUX 3.5 mm

## POINTS REMARQUABLES

Le Daewoo-L est un haut-parleur Bluetooth compact qui peut se connecter sans fils à des dispositifs Bluetooth tels que les téléphones intelligents, tablettes et ordinateurs pour reproduire la musique qu'ils emmagasinent.

Grâce à une puissante batterie et à un radiateur passif, le système reproduit un son totalement stéréo. À différence des autres sources d'alimentation, il peut supporter de 6 à 8 heures de reproduction approximativement, ce qui le convertit en un complément parfait pour utiliser un jour à la montagne ou à la plage. Le contrôle de processus vous permettra de vous oublier des limitations imposées par des connexions compliquées et par les distances de câblage. L'utilisateur pourra jouir de la musique de qualité à n'importe quelle heure et à n'importe quel endroit.

## CONNEXION BLUETOOTH

Pour allumer le haut-parleur, appuyez sur la touche d'allumée pendant plusieurs secondes et le LED bleu clignotera à grande vitesse. Le haut-parleur est maintenant en mode de connexion par Bluetooth.

## **CONNECT TO MOBILE PHONES/TABLET PCs/ COMPUTERS**

1. Activez le Bluetooth de votre téléphone.
2. Positionnez-vous sur les réglages Bluetooth de votre téléphone et  
Et cherchez les nouveaux dispositifs Bluetooth.
3. Une fois localisé (DBT-05L), faites un clic sur le nom du dispositif et connectez les appareils.
4. Si votre téléphone sollicite un code de connexion, introduisez "0000" et confirmez le code.
5. Lorsque la connexion termine avec succès, le haut-parleur émettra un son et la lumière LED demeurera en bleu.

### **Note:**

Le temps de connexion peut varier en fonction du téléphone portable. Il suffit d'établir la connexion une première fois et ensuite les dispositifs qui ont été connectés au préalable se connecteront automatiquement (le haut-parleur seulement peut se rappeler des noms des huit derniers dispositifs connectés).

## **CONNECTEUR D'ENTRÉE AUDIO AUX**

Le haut-parleur inclut aussi un port d'entrée audio AUX, il suffit de connecter le haut-parleur à votre téléphone portable sans Bluetooth, reproducteur MP3, PC ou portable avec le câble audio de 3,5 mm. L'indicateur vert s'illuminera, ensuite vous pouvez reproduire la musique avec câble.